

Manuel de l'Utilisateur
Téléphone portable GSM
Maxcom **MM144**



Si une assistance technique est nécessaire, veuillez contacter la hotline au (+48) 32 325 07 00 ou alors serwis@maxcom.pl

Notre site:

<http://www.maxcom.pl>

L'ensemble comprend:

Téléphone portable GSM

Chargeur

Tambours

Manuel de l'Utilisateur

Carte de garantie

Casque

Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine car il peut être utilisé pour le transport.

Conservez le reçu tel que requis pour la garantie.

Important: Le téléphone fonctionne sur le réseau GSM 900/1800. Avant d'allumer le téléphone, une carte SIM doit être insérée correctement.

Téléphone portable GSM 900/1800

Grandes touches rétroéclairées

Grand écran couleur

Appareil photo 2MPix

Emplacement pour carte mémoire MicroSD

Grandes polices, menu simple

Voix haute

Répertoire de 1000 entrées

Envoi et réception de messages

Numérotation abrégée - 8 chiffres

Affichage de la durée de l'appel

Toucher élevé

Bluetooth

Radio FM

Lampe de poche

Calculatrice

Réveil

Batterie de 1000 mAh

Conversation jusqu'à 230 heures*.

Autonomie en veille jusqu'à 5 heures.*

Poids : 89g

* en fonction des conditions actuelles et du signal du réseau GSM

Contenu:

1. Précautions de sécurité	7
2. Introduction	9
2.1 Installation de la carte SIM et de la batterie	9
2.2 Batterie en charge	13
3. Description des clés	14
4. Utiliser le téléphone	17
4.1 Allumer le téléphone	17
4.2 Éteindre le téléphone	17
4.3 Mode veille, description de l'écran	18
4.4 Verrouillage du clavier	20
5. MENU	20
6. Annuaire	20
6.1 Enregistrer de nouveaux contacts	20
6.2 Vue annuaire	21
6.3 Supprimer des contacts	22
6.3.1 Supprimer un seul contact	22
6.3.2 Supprimer tous les contacts	22
6.4 Copier des contacts	22
6.4.1 Copier un seul contact	22
6.4.2 Copier tous les contacts	23
6.5 Transférer des contacts	23
6.6 Paramètres du Annuaire	23
6.6.1 Mémoire favoris	23
6.6.2 Numérotation rapide	23
6.6.3 État de la mémoire	24
7. Appels téléphoniques	24
7.1 Composer un numéro directement	24
7.2 Composer des numéros à partir du répertoire	25
7.3 Composer des numéros à partir du journal des appels	25
7.4 Numérotation rapide	25
7.5 Réglage du volume des appels téléphoniques	26
7.6 Options pendant l'appel	26
7.7 Répondre aux appels téléphoniques	26
8. Centre d'appels (inscription et paramètres)	27
8.1 Journal d'appel	27
8.2 Paramètres d'appel téléphonique	28
8.2.1 Masquer l'identifiant de l'appelant	28

8.2.2	Appel en attente	28
8.2.3	Renvoi d'appel.....	29
8.2.4	Blocage d'appel.....	30
8.2.5	Réglages avancés	30
9.	SMS et MMS	31
9.1	Créer et envoyer des messages texte.....	31
9.2	Créer et envoyer des messages multimédia	32
9.3	Afficher et répondre aux messages.....	33
9.4	Boîtes de message.....	33
9.4.1	Boîte de réception	33
9.4.2	Envoyé	34
9.4.3	Brouillons	34
9.4.4	Boîte d'envoi.....	35
9.5	supprimer des messages.....	35
9.6	Paramètres des messages	35
9.6.1	SMS	35
9.6.2	Messages multimédia	36
9.6.3	Messages réseau	37
9.7	Messagerie vocale.....	37
10.	Multimédia	38
10.1	Visionneuse d'images.....	38
10.2	Lecteur vidéo.....	38
10.3	Appareil photo	39
10.4	Caméra vidéo	41
10.5	Enregistreur vocal.....	41
11.	Outils	42
11.1	Calculatrice.....	42
11.2	Alarme.....	42
11.3	Lampe de poche.....	43
11.4	Horloge mondiale	43
11.5	STK (service SIM)	43
12.	Lecteur audio.....	43
13.	Calendrier	44
14.	Gestionnaire de fichiers	45
15.	Radio FM.....	46
16.	Paramètres	47
16.1	Profils	47
16.2	Paramètres DOUBLE SIM	48

16.3 Paramètres du téléphone	48
16.3.1 Date et heure	48
16.3.2 Allumer/éteindre automatiquement le téléphone	49
16.3.3 Langue	49
16.3.4 Écran	49
16.3.5 Thèmes	50
16.3.6 Taille de police	50
16.3.7 Raccourcis	50
16.3.8 Touches dédiées	50
16.3.9 Verrouillage automatique du clavier	50
16.3.10 Mode avion	50
16.4 Configurações de chamadas telefónicas	51
16.5 Paramètres réseau	51
16.6 Paramètres de sécurité	51
16.6.1 Code PIN (SIM1 et SIM2)	51
16.6.2 Protéger le téléphone	51
16.7 Connectivité	52
16.7.1 Profil APN	52
16.8 Rétablir les paramètres d'usine	52
17. Bluetooth	53
18. Connexion à l'ordinateur	54
19. FAQ (Résolution des problèmes)	54
20. Utilisation sûre	57
21. Conditions de garantie	59
22. Informations sur la batterie	60
23. Protégez votre environnement	61
24. Informations SAR	62
25. Fréquences de fonctionnement et puissance radio maximale conduite	64
26. Declaração de conformidade	66

1. Précautions de sécurité

La lecture des directives ci-dessous minimisera le risque d'utilisation abusive du téléphone.

- N'utilisez jamais votre téléphone dans des zones où l'utilisation du téléphone portable est interdite, comme les hôpitaux ou les stations-service. L'utilisation de téléphones dans ces endroits peut exposer d'autres personnes à un danger. N'allumez jamais le téléphone si cela pourrait interférer avec les performances d'autres appareils!
- N'utilisez jamais votre téléphone sans les accessoires recommandés en conduisant.
- N'utilisez jamais le téléphone dans les hôpitaux, les avions, les stations-service et à proximité de matériaux inflammables.
- Le téléphone émet un champ électromagnétique qui peut interférer négativement avec d'autres appareils électroniques, y compris les équipements médicaux. Une distance recommandée par les fabricants de matériel médical doit être respectée entre le téléphone et un dispositif médical implanté tel qu'un stimulateur cardiaque. Les utilisateurs de dispositifs implantés doivent se familiariser avec et suivre les instructions des fabricants de ces dispositifs médicaux implantés. Les utilisateurs porteurs d'un stimulateur cardiaque ne doivent pas transporter le téléphone dans leur poche et doivent le garder près de l'oreille en face du dispositif médical afin de minimiser le risque d'interférence ; si une telle interférence est suspectée, le téléphone doit être immédiatement éteint;

- L'appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez le téléphone et toutes les pièces hors de portée des enfants.
- Toute réparation ou modification par vous-même n'est pas autorisée. Tout problème doit être réparé uniquement par un service qualifié.
- N'utilisez que des batteries et des chargeurs d'origine. L'utilisation d'autres accessoires peut endommager l'appareil ou provoquer une explosion.
ÉTANCHE – le téléphone n'est pas étanche. gardez-le toujours au sec.

2. Introduction

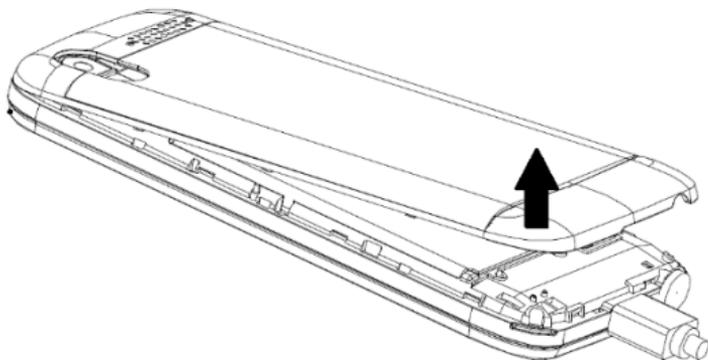
Avant d'allumer le téléphone, une carte SIM doit être installée. Faites très attention à ne pas endommager la carte lors de son insertion. Gardez les cartes SIM hors de portée des enfants.

2.1 Installation de la carte SIM et de la batterie

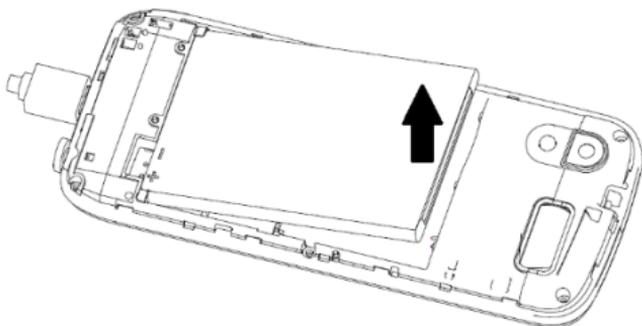
Il y a 2 emplacements pour carte miniSIM sur le téléphone. Si vous avez une carte de taille différente (plus petite, micro ou nano), rendez-vous chez votre fournisseur de services pour ajouter un cadre plus grand ou remplacer la carte.

Avant d'insérer la carte SIM, assurez-vous que le téléphone est éteint et que la batterie est retirée. Le chargeur doit être débranché. Pour insérer la carte SIM, retirez d'abord la batterie comme décrit et illustré dans les instructions et les dessins ci-dessous:

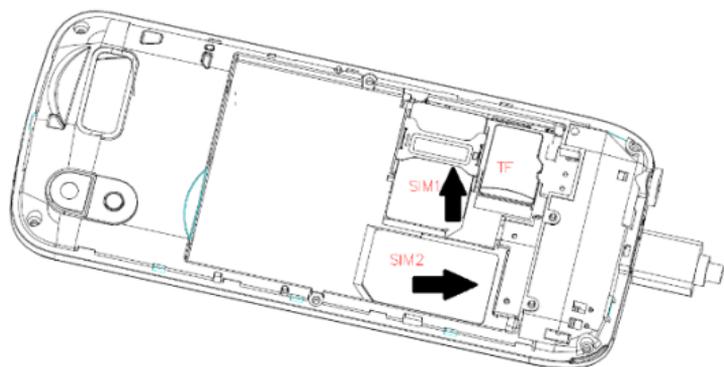
- Lorsque le téléphone est éteint, retirez la façade arrière en la soulevant dans le coin inférieur droit.,



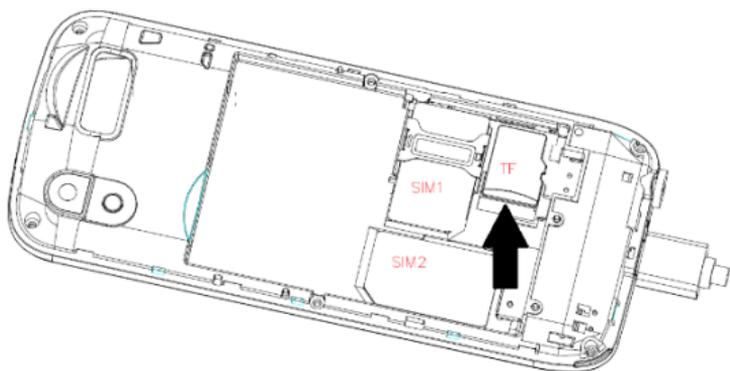
- Retirez la batterie en la soulevant avec votre ongle du bord supérieur du téléphone,



- Faites glisser doucement les cartes miniSIM dans les fentes comme indiqué ci-dessous avec les contacts métalliques vers le bas :



- Il y a un emplacement pour la carte mémoire microSD entre les emplacements pour carte SIM. Insérez la carte mémoire dans la fente de sorte qu'elle corresponde au symbole sur la boîte. Faites glisser la carte jusqu'au bout.

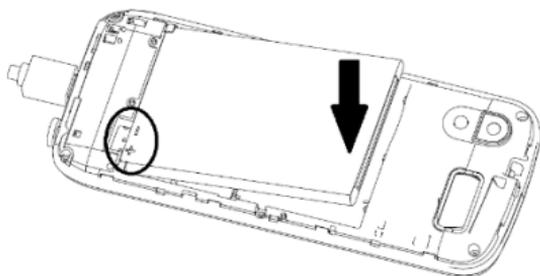


Soyez prudent lorsque vous utilisez des cartes mémoire, en particulier lors de l'insertion et du retrait de la carte.

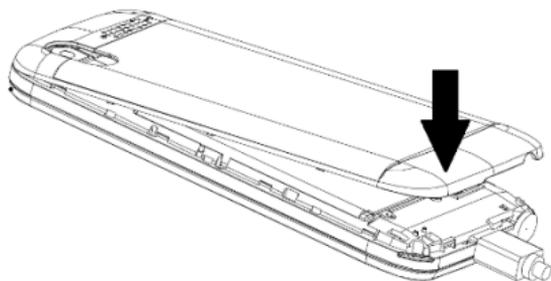
Certaines cartes mémoire doivent être formatées sur un ordinateur avant la première utilisation.

Sauvegardez régulièrement les données stockées sur les cartes utilisées dans d'autres appareils, si vous utilisez des cartes SD! Une mauvaise utilisation ou d'autres facteurs peuvent endommager la carte ou entraîner la perte de son contenu.

- Insérez la batterie de manière à ce que les contacts +/- se trouvent au bas du téléphone.



- Une fois la batterie en place, remettez le couvercle de la batterie sur le téléphone et appuyez jusqu'à ce qu'il soit en place.



2.2 Batterie en charge

Important! Utilisez uniquement la batterie fournie avec l'appareil. L'utilisation d'autres batteries pourrait endommager votre téléphone et annuler votre garantie. Ne branchez jamais le chargeur lorsque le couvercle arrière est retiré.

Pour charger le téléphone:

1. Soulevez le cache du port USB / casque avec votre ongle,
2. Connectez le chargeur à une prise,
3. Connectez le câble du chargeur à la fente située à l'extrémité inférieure du téléphone. Il y aura un message sur le chargeur connecté à la couette et l'icône de la batterie clignotera sur l'écran pendant la charge.
4. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise murale puis le câble du téléphone.

Une fois le processus de charge terminé, la batterie sur l'écran cessera de clignoter et, si le téléphone est allumé, il y aura un message „Charge terminée”.

Important:

- Avant de charger le téléphone, assurez-vous que la batterie est correctement installée.,
- Ne retirez jamais la batterie pendant la charge - cela pourrait endommager le téléphone,

- S'il n'y a pas assez de batterie pour que le téléphone fonctionne correctement, un message apparaîtra sur l'écran pour éteindre automatiquement le téléphone, puis le téléphone s'éteindra automatiquement.
- Si la batterie est complètement déchargée (parce que, par exemple, la lampe de poche est restée allumée) après avoir connecté le chargeur, attendez quelques minutes que le symbole de charge apparaisse sur l'écran.

3. Description des clés



1	Port MicroUSB/Chargement	10	Clé : Droite
2	Port d'écouteur	11	Clé : Haut
3	Parler haut-parleur	12	Clé : Bas
4	Écran	13	Clé OK
5	Touche de fonction gauche - LFK	14	Clavier numérique
6	Touche de fonction droite - RFK	15	Objectif de la caméra
7	Récepteur vert - passer des appels téléphoniques	16	Lampe de poche / Diode de caméra
8	Récepteur rouge - terminer l'appel / revenir au menu principal	17	Enceinte tactile / multimédia
9	Clé : Gauche		

Touches de fonction principales

Clé	Fonction
-----	----------

	Récepteur rouge	Appui : revenir en mode veille, terminer un appel. Appuyez et maintenez: éteindre / allumer le téléphone.
	Récepteur vert	Appuyez sur : passer un appel ; en mode veille entrer dans le journal des appels
Touches de navigation	Au dessus	Caméra (par défaut → il est possible de changer)
	Au dessous	Lecteur audio (par défaut → ChP)
	Gauche	Raccourcis (par défaut → ChP)
	LFK	Tel qu'il apparaît à l'écran
	RFK	Tel qu'il apparaît à l'écran
	Droite	Profils (par défaut → ChP)
	1	Appuyez sur : tapez 1 Appui long : messagerie vocale
	0	Appuyez sur : tapez 0 Appuyez et maintenez: allumer / éteindre la lampe de poche
	2-9	Appuyez sur : chiffres 2 à 9 Appui long : composition abrégée vers un numéro de téléphone attribué
*	Insérer des symboles : *, +, P, W. Lors de l'envoi de SMS : symboles spéciaux	

	#	Appuyez sur : modifier la méthode de saisie de texte, insérer un symbole #
		Appui long : activer/désactiver le mode silencieux
	Clé OK	Clé de confirmation, dans la plupart des cas la même que LFK

4. Utiliser le téléphone

4.1 Allumer le téléphone

Maintenez enfoncée la touche **Raccrocher** pour allumer le téléphone.

Si le code PIN est demandé, vous devez saisir le code PIN. Vous pouvez trouver le code PIN dans le kit de démarrage de la carte SIM de votre fournisseur de services.

Après avoir saisi le code PIN, appuyez sur la touche de fonction gauche pour confirmer.

Important: Si vous saisissez un code PIN incorrect trois fois de suite, la carte SIM sera bloquée. Pour déverrouiller la carte SIM, le code PUK est requis. Si vous entrez le code PUK incorrect 10 fois, la carte SIM sera définitivement bloquée.

4.2 Éteindre le téléphone

Pour éteindre le téléphone, maintenez enfoncée la touche rouge du récepteur dans le menu principal (mode veille).

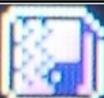
4.3 Mode veille, description de l'écran

Lorsque le téléphone est allumé mais qu'il n'y a aucune activité, le téléphone passe en mode veille.

Description de l'écran:



1. Icônes affichant les fonctions:

	Juste toucher		Casque allumé
	Toucher + vibration		SMS/message multimédia non lu
	Vibration, après le toucher		Connexion de données EDGE
	Juste des vibrations		Silence
	Réveil activé		Renvoi d'appel activé
	Bluetooth actif		Clavier verrouillé
	Appels perdus		Itinérance active
Les icônes peuvent varier selon le logiciel		* Icône RM apparaît également en home roaming si l'Utilisateur utilise le réseau d'un autre fournisseur de services.	

- Signal réseau
- Niveau de batterie
- Nom du fournisseur de services
- Heure et date
- Description des touches de fonction (LFK et RFK).

4.4 Verrouillage du clavier

Pour **verrouiller** le clavier, en mode veille, appuyez sur la touche programmable gauche (**LFK**), et appuyez sur (*). Pour **déverrouiller** le clavier, appuyez à nouveau sur la touche de fonction gauche (**LFK**), et appuyez sur (*). Il n'est pas nécessaire de déverrouiller le clavier pour répondre à un appel.

Sélectionnez **Menu** → **Paramètres** → **Paramètres du téléphone** → **Verrouillage automatique du clavier**.

5. MENU

Pour entrer dans le MENU, en mode veille, appuyez sur la **touche programmable gauche**.

Pour naviguer dans le MENU, appuyez sur les touches **HAUT/BAS/DROITE/GAUCHE**.

Pour revenir au MENU précédent (retour), appuyez sur la **touche de fonction droite** (RFK). Pour passer en mode veille, appuyez sur le **récepteur rouge**.

6. Annuaire

6.1 Enregistrer de nouveaux contacts

Il existe deux façons d'enregistrer un nouveau contact:

1. Vous pouvez enregistrer un numéro de téléphone à partir de la liste des appels manqués et répondus. Pour cela, en mode veille, appuyez sur le récepteur vert, sélectionnez le numéro que vous souhaitez enregistrer et appuyez sur „Options” (**LFK**). Sélectionner „**Enregistrer dans le répertoire téléphonique**”, presse **LFK**, et sélectionnez l'emplacement du numéro à

enregistrer. Entrez le nom du contact et appuyez sur **Options → Record**.

2. Ou vous pouvez ajouter un nouveau contact directement au répertoire. Pour ce faire, en mode veille, appuyez sur **RFK** puis utilisez la touche **Haut** pour sélectionner **Nouveau contact**. Sélectionnez l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le nouveau contact (SIM ou téléphone). Entrez le nom et le numéro du nouveau contact et appuyez sur **Options → Record**.

6.2 Vue annuaire

Méthode 1

1. Allez au **MENU** et sélectionnez **Programmer**
2. Entrez la première ou la deuxième lettre du contact que vous recherchez
3. Le téléphone ira à la liste des noms commençant par cette lettre. Vous pouvez faire défiler la liste vers le bas et vers le haut à l'aide des touches de navigation **HAUT / BAS**

Méthode 2

1. En mode veille, appuyez sur la **touche de fonction droite**,
2. Entrez la première ou la deuxième lettre du contact que vous recherchez,
3. Le téléphone ira à la liste des noms commençant par cette lettre. Vous pouvez faire défiler la liste

vers le bas et vers le haut à l'aide des touches de navigation **HAUT / BAS**.

6.3 Supprimer des contacts

6.3.1 Supprimer un seul contact

Si vous souhaitez supprimer un contact du téléphone ou de la carte SIM, procédez comme suit:

1. Dans le **MENU**, sélectionnez Programmer
2. Sélectionnez un contact que vous souhaitez supprimer et appuyez sur **Options** → **Supprimer**
3. Appuyez sur **LFK** pour confirmer.

6.3.2 Supprimer tous les contacts

Si vous souhaitez supprimer plusieurs contacts de la carte SIM ou du téléphone, procédez comme suit:

1. Dans le **MENU**, sélectionnez: **Annuaire** → **Options** → **Paramètres** → **Supprimer**
2. Décidez si vous souhaitez supprimer les contacts **SIM1**, **SIM2** ou **téléphoniques** et appuyez sur **Oui** pour confirmer.

6.4 Copier des contacts

6.4.1 Copier un seul contact

Pour copier des contacts de la carte SIM vers le téléphone ou du téléphone vers la carte SIM, procédez comme suit:

1. Dans le **MENU**, sélectionnez **Annuaire**
2. Sélectionnez le contact que vous souhaitez copier

3. Presse **Options** → **Annuaire**, puis sélectionnez l'emplacement du contact à copier (SIM1, SIM2, Téléphone) et appuyez sur **LFK**.

6.4.2 Copier tous les contacts

Pour copier plusieurs contacts de la carte SIM vers le téléphone ou du téléphone vers la carte SIM, procédez comme suit:

1. Dans le MENU, sélectionnez: **Annuaire** → **Options** → **Paramètres** → **Copier des contacts**
2. Sélectionnez où et où vous souhaitez copier les contacts.
3. Confirmez avec **LFK** en appuyant sur **Oui**.

6.5 Transférer des contacts

Vous pouvez transférer des contacts de la carte SIM vers la mémoire du téléphone ou de la mémoire du téléphone vers la carte SIM. Pour ce faire, sélectionnez **MENU** → **Annuaire** → **Options** → **Paramètres** → **Transférer tout**.

6.6 Paramètres du Annuaire

6.6.1 Mémoire favoris

Dans **MENU**, sélectionnez: **Annuaire** → **Options** → **Paramètres** → **Mémoire favoris** pour sélectionner l'emplacement par défaut pour enregistrer les nouveaux contacts (SIM1, SIM2, Téléphone, Tous).

6.6.2 Numérotation rapide

Dans **MENU**, sélectionnez: **Annuaire** → **Options** → **Paramètres** → **Numérotation rapide** → **Etat** pour

activer ou désactiver la numérotation rapide. Si cette fonction est activée et que certains numéros de téléphone sont attribués aux chiffres 2 à 9, en mode veille, maintenez enfoncée une touche sélectionnée pour passer un appel téléphonique avec le numéro attribué à ce chiffre.

Pour attribuer un numéro de téléphone à une touche, sur **MENU** sélectionnez **Annuaire** → **Options** → **Paramètres** → **Numérotation rapide** → **Définir des clés**. Sélectionnez ensuite une touche à laquelle attribuer un numéro de téléphone, appuyez sur **LFK** (**Modifier**), sélectionnez le numéro du répertoire et appuyez à nouveau sur **LFK**.

6.6.3 *État de la mémoire*

Cette option vous permet de vérifier l'état de la mémoire de chaque carte SIM et téléphone en termes de contacts. Dans **MENU**, sélectionnez **Annuaire** → **Options** → **Paramètres** → **État de la mémoire**

7. Appels téléphoniques

7.1 Composer un numéro directement

1. Composez le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler à l'aide du clavier numérique lorsque le téléphone est en mode veille.

Pour les appels internationaux, vous devez composer „00” ou „+” avant de composer le numéro de téléphone réel. Entrez „+” appuyez deux fois sur la touche „*”

2. Appuyez sur le **récepteur vert** pour appeler le numéro composé.
3. Pour terminer l'appel, appuyez sur le **récepteur rouge**.

7.2 Composer des numéros à partir du répertoire

En mode veille, appuyez sur **RFK** pour accéder au répertoire. Utilisez les touches **HAUT / BAS** pour sélectionner le contact que vous souhaitez appeler. Si vous souhaitez accéder rapidement au contact, en commençant par la lettre par exemple. U, appuyez deux fois sur la touche 8. Pour appeler le contact sélectionné, appuyez sur le **récepteur vert** et sélectionnez SIM1 ou SIM2.

7.3 Composer des numéros à partir du journal des appels

Appuyez sur le **récepteur vert** lorsque le téléphone est en mode veille pour accéder au journal des appels. Utilisez les touches **HAUT / BAS** pour faire défiler la liste vers le haut et vers le bas. Appuyez sur le **récepteur vert** si vous souhaitez passer un appel.

7.4 Numérotation rapide

Si vous avez des numéros de téléphone affectés aux chiffres **2-9** et que **l'état** de cette option est activé, en mode veille, maintenez enfoncée la touche numérique sélectionnée (2-9) pour passer un appel (voir section 6.6.2)

7.5 Réglage du volume des appels téléphoniques

Pendant que vous parlez au téléphone, appuyez sur la touche **Haut** ou **Bas** pour régler le volume de la conversation téléphonique.

7.6 Options pendant l'appel

Pour activer un haut-parleur, appuyez sur le **RFK (haut-parleur)** tout en parlant. Pour désactiver le haut-parleur, appuyez à nouveau sur la touche *(Récepteur).

Pendant le chat, appuyez sur Options pour accéder à des fonctions supplémentaires:

- **Suspendre**: suspend un appel téléphonique
- **Fin d'appel**: met fin à un appel
- **Nouvel appel**: permet de passer un autre appel
- **Annuaire**: permet d'aller dans Répertoire, par exemple pour vérifier le numéro
- **Journal des appels**: permet de visualiser la liste de tous les appels téléphoniques
- **Messages**: permet de visualiser les messages reçus/enregistrés
- **Mute**: activer/désactiver un micro
- **DTMF**: permet d'activer/désactiver DTMF
- **Volume**: règle le volume de l'appel

7.7 Répondre aux appels téléphoniques

Pour répondre à un appel téléphonique, appuyez sur le **récepteur vert**.

Pour rejeter un appel téléphonique entrant, appuyez sur le **récepteur rouge**.

Pour couper le son d'un appel téléphonique entrant, appuyez sur le bouton **RFK (Silencieux)**.

8. Centre d'appels (inscription et paramètres)

8.1 Journal d'appel

Pour accéder au journal des appels, allez dans le **MENU** principal, sélectionnez **Journal des appels** et sélectionnez:

Appels manqués (pour afficher les appels manqués). S'il y a un appel manqué, en mode veille, un symbole de récepteur apparaîtra sur le côté gauche de l'écran,

Numéros composés (pour voir les numéros composés).

Appels répondus (pour voir les appels répondus)

Supprimer le journal des appels (pour supprimer tous les appels téléphoniques du journal des appels)

Important! Pour afficher tous les appels téléphoniques dans le journal des appels, appuyez simplement sur le récepteur vert en mode veille ou sélectionnez **Tous les appels** dans ce menu.

Des icônes de différentes couleurs vous indiquent le type d'appel téléphonique.

Après avoir sélectionné un lien que vous souhaitez afficher, appuyez sur **LFK** pour accéder à des options supplémentaires:

- **Afficher**, vous permet d'afficher les détails de l'appel téléphonique
- **Appelez**, appelez ce numéro

- **Envoyer SMS**, vous permet d'envoyer un message texte
- **Envoyer MMS**, permet d'envoyer un message multimédia
- **Enregistrer dans le répertoire**, ajouter le numéro au répertoire
- **Ajouter à la liste noire**, vous permet d'ajouter le numéro à la liste des numéros restreints
- **Supprimer**, supprime une entrée sélectionnée.

8.2 Paramètres d'appel téléphonique

Pour accéder aux paramètres d'appels téléphoniques, allez dans **MENU** et sélectionnez: Paramètres → Paramètres d'appels téléphoniques → sélectionnez SIM1 ou SIM2

8.2.1 *Masquer l'identifiant de l'appelant*

Permet de masquer le numéro du destinataire de l'appel.

8.2.2 *Appel en attente*

C'est un service réseau. Si votre fournisseur de services propose cette option, votre téléphone doit être correctement configuré.

Dans le **MENU** après avoir entré l'option: **Paramètres** → **Paramètres d'appel téléphonique** → sélectionnez **SIM1** ou **SIM2** → **Appel en attente** vous pouvez vérifier l'état de la capacité d'activation ou choisir si vous souhaitez activer cette option.

Si l'appel en attente est activé et que l'utilisateur parle au téléphone, l'utilisateur sera averti de tout autre appel téléphonique par un bip spécial à partir d'un deuxième

appel. L'utilisateur peut répondre au deuxième appel et suspendre le premier. Vous pouvez basculer entre eux ou fusionner l'appel téléphonique - conférence téléphonique.

8.2.3 Renvoi d'appel

C'est un service réseau. Si votre fournisseur de services propose cette option, votre téléphone doit être correctement configuré. L'utilisateur peut diriger les appels entrants vers la messagerie vocale ou tout autre numéro de son choix.

1. Pour activer le **renvoi d'appel**, allez dans **MENU: Paramètres → Paramètres d'appel téléphonique → sélectionnez SIM1 ou SIM2 → Renvoi d'appel.**
2. Sélectionnez ensuite quand vous souhaitez renvoyer les appels téléphoniques à partir d'une liste disponible: **1 Tous les appels vocaux** (tous les appels entrants sont renvoyés vers un certain numéro), **2 Si indisponible** (les appels entrants sont renvoyés si le téléphone est éteint ou hors appel), **3 Si Je ne réponds pas** (les appels entrants seront renvoyés si vous ne répondez pas) **4 Si occupé** (les appels entrants seront renvoyés si vous parlez au téléphone), **5 Renvoyer tous les appels 6 Annuler tous les renvois.**
3. Appuyez sur **Activer** et saisissez le numéro vers lequel vous souhaitez renvoyer l'appel pour activer cette option ou **Désactiver** pour la désactiver. Pour voir quel est l'état actuel de cette option, allez à: **Vérifier l'état.**

8.2.4 *Blocage d'appel*

C'est un service réseau. Si votre fournisseur de services propose cette option, la configuration est requise. Cette option vous permet de restreindre certains types d'appels téléphoniques.

1. Dans **MENU**, accédez à : **Paramètres** → **Paramètres d'appel téléphonique** → sélectionnez **SIM1** ou **SIM2** → **Blocage d'appel**
2. Dans la liste, sélectionnez le type d'appel que vous souhaitez restreindre. Vous pouvez restreindre tous les appels téléphoniques sortants, tous les appels internationaux sortants, les appels internationaux (sauf vers le pays d'origine), tous les appels entrants et entrants en itinérance. Peut changer le verrouillage du mot de passe.

8.2.5 *Réglages avancés*

2. Sélectionnez: **MENU** → **Paramètres** → **Paramètres d'appel téléphonique** → **Réglages avancés**.
 - **Liste noire**: peut ajouter n'importe quel numéro à la liste noire. Si cette option est activée, tout appel téléphonique provenant du numéro de la liste noire sera automatiquement rejeté.
 - **Rappel de durée d'appel**: vous pouvez configurer le téléphone pour qu'il vous rappelle la durée de l'appel. Chaque période prédéfinie (30 à 60 secondes) ou après un certain laps de temps (1 à 3000 secondes) au cours d'une conversation téléphonique, vous entendrez un

bip spécial pour vous avertir de la période qui vient de s'écouler.

- **Rejeter par SMS:** si activé, pour rejeter un appel, appuyez sur **Options** → **Rejeter par SMS** → confirmer par **oui**
- **Répondre aux appels téléphoniques:** Vous pouvez définir une réponse à un appel téléphonique en appuyant sur n'importe quelle touche, ou automatiquement si le casque est allumé.

9. SMS et MMS

Votre téléphone vous permet d'envoyer et de recevoir des messages texte et multimédia. S'il y a une icône



apparaissant à l'écran a au moins un message non lu.

Pour accéder au MENU SMS en mode veille, appuyez sur la touche programmable gauche et sélectionnez **Messages** -> **Boîte de réception**. Une fois la boîte de réception pleine, l'icône  clignotera. Supprimer les messages de la boîte de réception pour résoudre le problème.

9.1 Créer et envoyer des messages texte

1. Pour envoyer un SMS, allez dans MENU et sélectionnez: **Messages** → **Créer un message** → **SMS** ouvrir un éditeur de messages.
 2. Entrer un message.
- **Modification de la méthode de saisie de texte:**
Pour modifier le mode de saisie du texte (chiffres,

majuscules et minuscules), appuyez sur la touche „#”, si vous souhaitez insérer un symbole, appuyez sur la touche „*”.

3. **Envoyer des messages:** Appuyez sur **Options->Envoyer à** et choisissez si vous souhaitez saisir le numéro manuellement ou le sélectionner dans le répertoire. Sélectionnez le numéro et appuyez sur **OK**. Si vous souhaitez envoyer un SMS à plusieurs destinataires, vous pouvez ajouter des numéros supplémentaires. Pour envoyer un message, appuyez sur **Options-> Envoyer**.
4. **Enregistrer les messages:** Pour enregistrer un message que vous venez de créer, appuyez sur **Options -> Record**. Le message sera enregistré dans le dossier **Brouillons**. Vous pouvez choisir d'enregistrer automatiquement les messages envoyés. Pour cela, allez dans MENU et sélectionnez: **Messages → Paramètres → SMS → Enregistrer envoyé → Activé** (activé par défaut).

9.2 Créer et envoyer des messages multimédia

Si vous souhaitez envoyer un message multimédia, sélectionnez MENU: **Messages → Créer un message → MMS**, saisissez un message, appuyez sur Options et sélectionnez le contenu (ajoutez une pièce jointe qui est une image, un clip audio ou une vidéo), puis sélectionnez Options et Envoyer à, sélectionnez un destinataire, appuyez deux fois sur la touche OK (ou, éventuellement, Oui). **Rappelles toi! Une image ne doit pas dépasser 300 Ko pour**

être téléchargée ! Rappelle toi! L'envoi de MMS n'est possible qu'après avoir inséré une carte microSD dans le téléphone!

9.3 Afficher et répondre aux messages

1. Si une icône de message non lu s'affiche à l'écran ou si vous souhaitez afficher les messages reçus dans le MENU, sélectionnez: **Messages → Boîte de réception**. Pour afficher le message, appuyez sur la touche **OK**. Pendant la lecture, appuyez sur LFK pour utiliser des options supplémentaires.
2. À  côté d'un message indique un message non lu.

Appuyez sur „ Options” pendant la lecture d'un message pour accéder à des options supplémentaires:

- **Répondre par SMS**: créer un message texte à l'expéditeur
 - **Répondre par MMS**: créer un message multimédia pour l'expéditeur
 - **Appeler**: appeler l'expéditeur
 - **Éliminer**: exclut un appel téléphonique
 - **Transférer**: permet d'envoyer un message à un autre destinataire
3. - **Avancée**: vous permet d'utiliser le numéro, l'adresse e-mail ou l'URL

9.4 Boîtes de message

9.4.1 Boîte de réception

Cette boîte répertorie les messages reçus, triés dans l'ordre dans lequel ils ont été reçus.

Utilisez les touches **HAUT ET BAS** pour faire défiler la boîte de réception vers le haut et le bas.

Presse „Options” tout en affichant la boîte de réception pour accéder à des options supplémentaires:

- **Regarder**: permet de visualiser le message
- **Répondre par SMS**: créer un message texte à l'expéditeur
- **Répondre par MMS**: créer un message multimédia pour l'expéditeur
- **Appeler**: appeler l'expéditeur
- **Transférer**: vous permet d'envoyer le message à un autre destinataire
- **Éliminer**: supprimer le message
- **Apagar tudo**: supprimer tous les messages de la boîte de réception
- **Détails**: afficher des informations détaillées sur le message reçu.

9.4.2 Envoyé

Si vous utilisez l'option **Enregistrer envoyé**, tous les messages envoyés seront enregistrés dans la boîte d'envoi.

Pour monter et descendre dans la zone de saisie, utilisez les touches **Haut et Bas**.

9.4.3 Brouillons

Vous pouvez enregistrer les messages non envoyés dans la zone **Brouillons**. Pour ce faire, tapez votre message et après avoir appuyé sur la touche programmable gauche, sélectionnez „Sauver”.

Accédez à Brouillons pour envoyer, supprimer ou modifier les messages enregistrés.

9.4.4 Boîte d'envoi

Si vous n'envoyez pas de message, il sera enregistré dans la boîte d'envoi.

9.5 supprimer des messages

Pour supprimer un message sélectionné, allez dans Options (Lfk) et sélectionnez „Supprimer”.

9.6 Paramètres des messages

Allez dans **MENU** et sélectionnez: **Messages** → **Paramètres**, puis sélectionnez:

9.6.1 SMS

- **SIM1 et SIM2**

- **Profils** → **Numéro de centre de messagerie texte** exister; Il sert d'intermédiaire entre les utilisateurs lors de l'envoi de messages texte. Pour envoyer un SMS à partir d'un téléphone portable, vous devez saisir le numéro correct du centre de SMS. Dans la plupart des cas, le numéro est enregistré sur la carte SIM. Si vous envoyez des messages, ne modifiez pas ces paramètres.

- **Rapport de livraison**: vous pouvez choisir de recevoir un SMS confirmant que votre message a été remis au destinataire (service réseau)

- **Priorité des messages**: définit l'heure de priorité des messages

- **Type de message**: permet de définir le type de message envoyé

- **Chemin de réponse:** permet d'activer/désactiver un chemin de réponse
- **Messagerie vocale:** vous permet de définir le numéro du serveur de messagerie vocale

- **État de la mémoire**

Vous permet de vérifier l'état de la mémoire de SIM1, SIM2 et téléphone.

- **Compteur de messages**

Permet de contrôler le nombre de messages envoyés/reçus

- **Enregistrer les messages envoyés**

Permet d'activer/désactiver l'enregistrement des messages envoyés

- **Mémoire favori**

Permet de sélectionner les messages à enregistrer dans le téléphone ou les cartes SIM.

9.6.2 Messages multimédia

Permet de sélectionner le compte de données requis pour envoyer des messages multimédias. Ceux-ci sont appelés comptes APN ; Tous les téléphones Maxcom sont conçus pour fonctionner automatiquement avec tous les principaux fournisseurs de services en Pologne.

- **Partagé**

- **Composition:** vous permet de définir l'heure d'affichage d'une diapositive et d'une signature automatique

- **Envoi:** vous permet de définir les rapports de livraison, la priorité, la sauvegarde automatique.

- **Téléchargement:** vous permet de configurer le téléchargement de messages multimédias sur votre réseau domestique et l'itinérance et de définir des filtres de messages.
- **Mémoire standard:** vous permet de sélectionner l'emplacement pour stocker les messages
- **État de la mémoire:** permet de vérifier l'état de la mémoire.

9.6.3 Messages réseau

Sélectionner: **Menu → Messages → Paramètres → Messages réseau** pour définir les options de message réseau. Les messages réseau sont envoyés par le fournisseur de services GSM. Pour en savoir plus, contactez votre fournisseur de services.

9.7 Messagerie vocale

La messagerie vocale est offerte par un fournisseur de services et permet aux appelants de laisser un message vocal lorsque vous ne pouvez pas répondre à l'appel. Pour en savoir plus, contactez votre fournisseur de services. Si vous souhaitez modifier votre numéro de messagerie vocale, dans MENU sélectionnez: **Messages → Paramètres → SMS → SIM1** ou alors **SIM2 → Messagerie vocale** et entrez le numéro de votre choix.

Vous pouvez obtenir le numéro de messagerie vocale auprès de votre fournisseur de services. Pour vous connecter à la messagerie vocale, maintenez la touche enfoncée. 1∞

10. Multimédia

10.1 Visionneuse d'images

Dans le **MENU**, sélectionnez: **Multimédia** → **Visionneuse d'images**. Vous pouvez visualiser les images que vous avez prises précédemment avec l'appareil photo de l'appareil. **Se souvenir! Pour visualiser les images dans la visionneuse, elles doivent être stockées dans le dossier « Camera » !**

10.2 Lecteur vidéo

Sélectionnez dans **MENU**: **Multimédia** → **Lecteur Vidéo**. Utilisez Video Player pour afficher les vidéos précédemment capturées. Utilisez les touches **Haut / Bas** pour sélectionner la vidéo que vous souhaitez visualiser. Appuyez sur la touche **OK** pour démarrer et suspendre la lecture de l'enregistrement. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **BAS**. Pour afficher la vidéo en plein écran, appuyez sur la touche **HAUT**. Pour régler le volume, utilisez la touche „*”.

Le téléphone prend en charge les fichiers aux formats **AVI** et **3GP**. **Se souvenir! Pour visualiser les fichiers vidéo sur le lecteur, ils doivent être stockés dans le dossier "Vidéo" !**

Lors de l'affichage de la liste des vidéos, appuyez sur „Options” pour accéder à des options supplémentaires:

- Reproduire
- Soumettre
- Renommer
- Supprimer
- Tout supprimer

- Commandé par
- Mémoire

10.3 Appareil photo

Le téléphone peut prendre des photos et enregistrer des vidéos.

Pour activer l'appareil photo, sélectionnez **MENU** → **Caméra** peut librement basculer entre l'appareil photo et la caméra vidéo en sélectionnant **Options** → **Allez à la vidéo (ou allez à l'appareil photo)**. Une fois la caméra activée, une image apparaîtra à l'écran. L'appareil photo dispose d'un zoom numérique (agrandir). Pour effectuer un zoom avant sur un objet de votre photo, appuyez sur la touche **Haut**, pour effectuer un zoom arrière, appuyez sur **Bas**.

Pour redimensionner la photo (240x320, 480x640, 600x800, 960x1280, 1200x1600), appuyez sur **Options** → **Paramètres d'image**.

Pour prendre une photo, appuyez sur la touche **OK**. La photo sera enregistrée automatiquement. Ne déplacez pas le téléphone tant qu'un message s'affiche à l'écran: Enregistrement.

Pour accéder à plus d'options, appuyez sur la **touche programmable gauche**

Aller à la vidéo	Activer la caméra vidéo
Photos	Activer la visionneuse d'images
Paramètres de la caméra	Permet de modifier les paramètres de l'appareil photo tels que l'anti-scintillement, le retardateur, la lampe

	de poche, le contraste, l'EV, le son de l'obturateur
Paramètres d'image	Peut redimensionner l'image et changer la qualité de l'image
Balance des blancs	Permet de régler la balance des blancs
Modes scène	Automatique ou nocturne
Effets	Vous permet d'utiliser un effet négatif, des niveaux de gris, etc.
Mémoire	Vous permet de sélectionner des images à enregistrer sur la carte mémoire ou la mémoire du téléphone
Restaurer par défaut	Restaurer les paramètres par défaut de la caméra

La mémoire du téléphone vous permet de ne prendre que quelques photos (selon la résolution sélectionnée). Pour stocker plus de photos, installez une carte mémoire MicroSD.

Lors de l'utilisation de l'option **Photos (Image Viewer)**, sélectionnez l'image de votre choix en appuyant sur **Haut / Bas / Droite / Gauche** et appuyez sur **LFK** pour accéder aux options suivantes:

- **Pour afficher:** zoome sur l'image sélectionnée. Pour afficher une photo suivante, appuyez sur les touches Droite / Gauche,
- **Change de vue:** peut choisir parmi la liste ou les tuiles
- **Envoyer:** permet d'envoyer une image sous forme de message multimédia (jusqu'à 300 Ko) ou via Bluetooth

- **Définir en tant que:** peut définir une image comme fond d'écran ou économiseur d'écran
- **Renommer:** permet de renommer l'image
- **Supprimer:** supprimer une image
- **Classer:** trie les images selon un paramètre sélectionné
- **Supprimer tous les fichiers:** supprime toutes les images
- **Mémoire,** vous permet de sélectionner si l'image sera affichée et enregistrée sur la carte mémoire ou la mémoire du téléphone.
- **Informations sur l'image:** afficher les détails de la photo.

10.4 Caméra vidéo

Pour allumer la caméra vidéo, allez à **MENU: Multimédia** → **Caméra de vidéo**. Pour définir les options d'enregistrement, appuyez sur le bouton **LFK**.

Pour démarrer l'enregistrement, appuyez sur la touche **OK**. Pour suspendre l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche **OK**. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton **RFK**.

Les images et les films pris avec le téléphone peuvent être téléchargés sur l'ordinateur. Plus d'informations dans la rubrique : **Connexion à l'ordinateur**.

10.5 Enregistreur vocal

Il peut enregistrer de la musique ou des sons autour de vous. Ce n'est pas un appareil sophistiqué, à utiliser pour des enregistrements non professionnels (gardez le microphone le plus près possible de la source sonore).

Dans le **MENU**, sélectionnez: **Multimédia** → **Enregistreur vocal**.

- Pour démarrer l'enregistrement, appuyez sur **Options** → **Nouvelle entrée**

- Pour terminer l'enregistrement, sélectionnez la touche **RFK** pour mettre en pause – **LFK**. Pour lire les options d'enregistrement **Options** → **Reproduire**. Les enregistrements sont sauvegardés par défaut dans le dossier „**Audio**”.

- Sélectionnez **Options** pour entrer les paramètres du lecteur vocal (emplacement des fichiers à enregistrer, qualité d'enregistrement).

11. Outils

11.1 Calculatrice

Pour activer la calculatrice, dans **MENU** sélectionnez: **Outils** → **Calculatrice**. Il y a quatre opérations mathématiques possibles sur le téléphone : addition, soustraction, multiplication et division.

Utilisez les touches **0-9** pour saisir le premier chiffre, puis utilisez **HAUT/BAS/DROITE/GAUCHE** pour sélectionner une opération et saisir le chiffre suivant. Appuyez sur **OK** pour voir le résultat.

11.2 Alarme

Vous pouvez définir cinq alarmes indépendantes sur votre téléphone. Pour activer une alarme dans le **MENU**, sélectionnez: **Outils-> Réveil**. Sélectionnez l'alarme

souhaitée et appuyez sur **Modifier**. Vous pouvez activer/désactiver le réveil, régler l'heure de déclenchement de l'alarme, entrer et répéter l'alarme. Si le téléphone est éteint et que la batterie n'est pas déchargée, l'alarme se déclenchera quand même. Si l'alarme sonne, appuyez sur la touche de fonction gauche pour désactiver l'alarme. Appuyez sur la touche de fonction droite pour activer la répétition et l'alarme se déclenchera à nouveau dans 5 minutes.

11.3 Lampe de poche

Cette option vous permet d'allumer/éteindre la lampe de poche. Pour cela, en mode veille, maintenez enfoncée la touche „0” (zéro).

11.4 Horloge mondiale

Cette fonction vous permet de vérifier l'heure actuelle dans d'autres parties du monde.

11.5 STK (service SIM)

Quel que soit le téléphone, une carte SIM peut fournir des services supplémentaires. Le nom et les fonctions de ce menu dépendent de la disponibilité de certains services d'un fournisseur de services particulier. Les services qui dépendent d'Internet ne seront pas disponibles.

12. Lecteur audio

Sélectionner **Menu** → **Lecteur audio**.

Utilisez le lecteur pour lire des fichiers audio ou des fichiers stockés sur la carte microSD.

Pour démarrer ou suspendre la lecture, appuyez sur la touche **OK**.

Vous pouvez basculer entre les fichiers audio à l'aide des touches de navigation **GAUCHE** et **DROITE**. Pour régler le volume vers le haut ou vers le bas, utilisez la touche ***/#**.

Le téléphone prend en charge les formats **MP3, WAV, AAC, AMR**.

13. Calendrier

Pour activer le **calendrier**, dans **MENU**, sélectionnez : Calendrier. Utilisez les touches **Haut / Bas / Droite / Gauche** pour vous déplacer entre certains jours.

Appuyez sur la **touche programmable gauche** pour accéder à des options supplémentaires :

- **Voir**: permet de visualiser un événement à une date sélectionnée
- **Afficher tout**: Affiche tous les événements
- **Ajouter un événement**: permet de créer un nouvel événement
- **Supprimer événement**: permet de supprimer des événements
- **Aller à la date**: saisissez la date à laquelle vous souhaitez vous rendre
- **Aller à aujourd'hui**: permet d'aller à la date du jour
- **Vue hebdomadaire ou mensuelle**: accédez à la vue hebdomadaire à partir de la vue mensuelle ou de la vue mensuelle à la vue hebdomadaire,

- **Début de semaine:** permet de régler le premier jour de la semaine (dimanche ou lundi).

14. Gestionnaire de fichiers

Sélectionnez dans **MENU: Gestionnaire de fichiers**. Le gestionnaire de fichiers sert à afficher les dossiers et les fichiers sur le téléphone et la carte SD (s'il est installé sur le téléphone).

Appuyez sur le LFK [**Options**]:

- **Ouvert** – sélectionnez pour ouvrir un disque / dossier sélectionné,
- **Format** – formater la mémoire sélectionnée

Sélectionnez dans le MENU : Outils-> Gestionnaire de fichiers. Appuyez sur la touche programmable gauche [Options]:

- Ouvert - appuyez pour ouvrir un dossier sélectionné
- Format - appuyez pour formater un lecteur sélectionné
- Détails

Après avoir ouvert le dossier, les options suivantes sont disponibles dans la touche de fonction gauche:

- *Ouvert*
- *Créer un dossier : pour créer un nouveau dossier à l'emplacement sélectionné*
- *Renommer le dossier*
- *Supprimer : supprimer le dossier/fichier actuel*
- *Trier par : sélectionnez les critères à appliquer*

lors du tri des dossiers

Le gestionnaire de fichiers sur votre téléphone est un programme simple. S'il est nécessaire d'effectuer des opérations de dossier/fichier plus compliquées, l'utilisation d'un ordinateur personnel est recommandée..

15. Radio FM

Votre téléphone est équipé d'un récepteur radio FM intégré. Vous pouvez l'utiliser sans casque ; vous devez cependant vous rappeler qu'un casque agit comme une antenne.

Attention: La qualité de la réception dépend de votre localisation actuelle. Il existe de nombreux facteurs influençant la réception des stations de radio qui peuvent entraîner une mauvaise qualité de réception ; ce n'est cependant pas une raison pour déposer une plainte au sujet de l'appareil.

Pour activer/désactiver la radio, appuyez sur la touche OK. Si l'option Lecture en arrière-plan est activée, appuyez sur la touche OK pour arrêter la lecture de la radio avant de l'éteindre, puis appuyez sur la touche rouge du récepteur. Sinon, la radio continuera à jouer tout le temps.

Fonctions clés pendant l'écoute de la radio:

- **DROITE:** à la recherche de la prochaine chaîne
- **GAUCHE:** à la recherche de la chaîne précédente
- **DESSUS:** la fréquence augmente 0,1 MHz

- **DESSOUS**: la fréquence diminue 0,1 MHz
- **#**: augmenter le volume
- *****: baisse le volume
- **Récepteur rouge**: retour au menu
- **Clés 1 – 9**: sélection d'une station de radio dans la liste des chaînes (les stations de radio doivent être recherchées et enregistrées)

16. Paramètres

Dans **MENU**, allez dans **Paramètres** puis:

16.1 Profils

Le téléphone a des profils pour l'adapter aux diverses circonstances dans lesquelles vous vous trouvez. Chaque profil peut être activé et personnalisé. Les profils suivants sont disponibles : Général, Silencieux, Réunion, Extérieur.

Dans les profils, utilisez l'option **Ajuster (Options-> Ajuster)** pour modifier les éléments suivants:

- Type d'alerte (sonnerie uniquement, vibration uniquement, etc.)
- Type de sonnerie (simple ou répétée)
- Sonnerie (SIM1 ou SIM2)
- Volume de sonnerie
- Alerte message (SIM1 ou SIM2)
- Volume d'alerte de message
- Bip clavier
- Volume du clavier
- Alertes d'avertissement (par exemple une alerte de batterie faible)

En mode veille, maintenez la touche # enfoncée pour activer le profil de **réunion**, appuyez à nouveau sur la touche # et maintenez-la enfoncée pour revenir au profil précédent.

16.2 Paramètres DOUBLE SIM

Cette option vous permet de gérer les cartes SIM ; peut activer ou désactiver un emplacement de carte SIM sélectionné.

16.3 Paramètres du téléphone

16.3.1 Date et heure

Pour définir une date et une heure, sélectionnez **MENU: Paramètres → Paramètres du téléphone → Date et heure**. Sélectionnez « Fuseau horaire » pour sélectionner un emplacement requis, puis « Définir l'heure/la date » pour entrer l'heure et la date. Pour naviguer entre la date et l'heure, utilisez les touches Haut / Bas / Droite / Gauche, utilisez les touches 0-9 pour entrer la date et l'heure.

Vous pouvez également sélectionner le format de l'heure (12h ou 24h), le format de la date (JJ/MM/AAAA, MM/JJ/AAAA ou AAAA/MM/JJ) et le séparateur de date. Si la batterie est retirée du téléphone, après l'avoir réinsérée, il est nécessaire de réinitialiser l'heure et la date (si elle n'est pas téléchargée automatiquement depuis le réseau).

Une option activée „**Mise à jour automatique de l'heure**” – si activé, régler automatiquement une heure et une date à partir du réseau du fournisseur de services.

16.3.2 Allumer/éteindre automatiquement le téléphone

Cette option vous permet de gérer automatiquement l'allumage et l'extinction du téléphone ; utile lorsque le téléphone est, par exemple, réglé automatiquement pour s'éteindre la nuit.

16.3.3 Langue

Cette option vous permet de changer la langue des menus du téléphone. Si vous sélectionnez par erreur la langue que vous ne souhaitez pas, en mode veille, appuyez sur:

- **1x OK**
- **2x DESSOUS**
- **1x OK**
- **2x DESSOUS**
- **1x OK**
- **2x DESSOUS**
- **1x OK**

Sélectionnez la langue de votre choix et appuyez sur **OK**.

16.3.4 Écran

Vous pouvez définir un fond d'écran, la luminosité et l'heure du rétroéclairage de l'écran et activer / désactiver la date et le nom du fournisseur de services à mettre en

surbrillance sur l'écran en mode veille (ordinateur de bureau).

16.3.5 Thèmes

Cette option vous permet de sélectionner la raison dans le menu principal. Il y a deux thèmes à sélectionner.

16.3.6 Taille de police

Vous permet de sélectionner une taille de police sur votre téléphone. Il y a quelques tailles disponibles. Essayez toutes les options pour ajuster la taille de la police à vos préférences.

16.3.7 Raccourcis

Cette option permet de sélectionner/définir 4 raccourcis pouvant être ajoutés aux options **Touches dédiées**.

16.3.8 Touches dédiées

Cette option permet de définir des raccourcis pour certaines fonctions sur les touches de navigation : Haut, Bas, Droite, Gauche (par défaut : Appareil photo, Lecteur audio, Profils, Raccourcis)

16.3.9 Verrouillage automatique du clavier

Cette option laisse un certain temps avant que le clavier ne se verrouille automatiquement.

16.3.10 Mode avion

Vous pouvez activer le mode avion. Si le mode avion est activé, il n'y a pas de connexion au réseau GSM, il n'est pas possible de passer des appels téléphoniques,

de recevoir/envoyer des messages, etc. L'option est utile, par exemple, dans les avions.

16.4 Configurações de chamadas telefónicas

Voir section 8.2.

16.5 Paramètres réseau

Cette option est destinée aux utilisateurs plus avancés. Permet de gérer les paramètres du réseau GSM:

- Sélection du réseau : vous pouvez sélectionner le fournisseur de services GSM BTS manuellement ou automatiquement dans SIM1 et SIM2

16.6 Paramètres de sécurité

16.6.1 Code PIN (SIM1 et SIM2)

Peut activer / désactiver la demande du téléphone pour entrer le code PIN à chaque fois que le téléphone est allumé et mettre à jour le code PIN.

16.6.2 Protéger le téléphone

Vous pouvez activer le verrouillage du téléphone. Chaque fois que vous allumez votre téléphone, vous devrez entrer le code de verrouillage de votre téléphone. Le code de verrouillage par défaut du téléphone est: **1122.**

16.7 Connectivité

16.7.1 Profil APN

Sélectionnez dans le **MENU: Paramètres** → **Connectivité** et allez sur le **profil de APN**.

Des paramètres multimédias de certains fournisseurs de services (quatre importants en Pologne) sont préinstallés sur le téléphone. Pour modifier/supprimer/ajouter un compte, sélectionnez **MENU : Paramètres** → **Connectivité** → **Profis APN**

Important!

Vous pouvez obtenir la configuration APN appropriée auprès de votre fournisseur de services (point de vente ou www). La configuration du téléphone à distance peut être disponible avec certains fournisseurs. Si les comptes APN ne sont pas configurés correctement, l'envoi/la réception de messages multimédias ne sera pas possible!

16.8 Rétablir les paramètres d'usine

Cette option vous permet de restaurer les paramètres d'usine (par défaut). Dans le **MENU**, sélectionnez **Paramètres** → **Restaurer les paramètres d'usine**, puis entrez le code de sécurité.

Attention: Le code de sécurité par défaut est: **1122**

Important! Cette action supprime la plupart des données du téléphone. Faire des copies de sauvegarde!

17. Bluetooth

La connectivité Bluetooth vous permet d'envoyer et de recevoir des fichiers. Vous pouvez également connecter d'autres appareils, comme un casque sans fil.

Dans **MENU: Paramètres** → **Bluetooth**.

Dans le menu Bluetooth, vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes:

État Bluetooth	Activer / désactiver Bluetooth, l'icône BT apparaît dans la barre supérieure de l'écran
Visibilité	Activer pour permettre aux autres utilisateurs de voir votre téléphone
Mes appareils	Appareils auxquels vous êtes déjà connecté
Rechercher un périphérique audio	Vous pouvez coupler des appareils audio, par exemple des casques
Mon nom	Sélectionnez le nom de votre appareil

Dans le sous-menu **AVANCÉ**, vous pouvez sélectionner le chemin d'accès audio, la mémoire et vérifier une adresse BT sur l'appareil MM144.

Les fichiers envoyés au téléphone MM144 sont enregistrés dans le dossier **Bluetooth**. Lors de la réception de fichiers, l'icône de la barre supérieure passe du bleu au vert.

18. Connexion à l'ordinateur

Vous pouvez connecter votre téléphone à un ordinateur à l'aide d'un câble USB et copier et transférer des fichiers entre votre téléphone et votre ordinateur.

Connexion:

- insérez le câble USB dans le téléphone
- connectez l'autre extrémité du câble USB au port USB de l'ordinateur
- il y aura un message sur l'écran : « **Périphérique de stockage de masse** » et « **Port COM** ». Sélectionnez **Périphérique de stockage de masse** pour que le système informatique détecte immédiatement la mémoire du téléphone et la modifie au besoin.

19. FAQ (Résolution des problèmes)

Seul un service qualifié est autorisé à réparer le téléphone. Toutes les tentatives de réparation et modifications non autorisées ne sont pas autorisées et peuvent annuler la garantie du fabricant!

„Impossible de passer un appel.””	Vérifiez que le numéro que vous composez est correct. Si vous passez un appel international, composez un code de pays avant le numéro réel (par exemple 0049 ou +49 pour l'Allemagne). Si vous avez une carte prépayée, assurez-vous qu'il y a suffisamment de fonds sur la carte pour passer un appel.
-----------------------------------	---

<p>“ Carte SIM installée, appels d'urgence uniquement (112)”</p>	<p>Assurez-vous d'installer correctement la carte SIM ou activez la carte dans le MENU</p>
<p>“Le téléphone ne fonctionne pas, le téléphone ne se charge pas lorsqu'il est connecté”</p>	<p>Le téléphone est peut-être éteint ; pour allumer le téléphone, appuyez sur la touche Passer un appel (récepteur rouge) pendant environ 3 secondes. Si vous n'avez pas utilisé votre téléphone depuis longtemps, la batterie peut être « profondément déchargée » ; pour récupérer une batterie profondément déchargée, laissez le chargeur branché même s'il n'y a pas d'image sur l'écran (cela peut prendre jusqu'à une heure).</p>
<p>„Puis-je téléphoner à l'étranger?”</p>	<p>Si vous êtes à l'étranger et que le ROAMING est activé, le téléphone rejoindra automatiquement le réseau téléphonique étranger. Pour en savoir plus, contactez votre fournisseur de services.</p>

<p>„Puis-je passer un appel d'urgence s'il n'y a pas de réception ou pas de fonds sur mon compte?“</p>	<p>Si le téléphone se trouve dans une zone sans réception réseau, aucun appel ne peut être effectué..</p> <p>Si vous n'avez pas de fonds disponibles sur votre compte, vous pouvez appeler le 112.</p>
<p>„Comment profiter au maximum de l'accueil ?“</p>	<p>S'il y a un message « Ne fonctionne pas » à l'écran, cela signifie qu'il n'y a pas assez d'acompte ou de fonds dans le compte. Dans ce cas, il n'est possible d'émettre un appel d'urgence 112 que tant que l'Utilisateur se trouve dans la zone couverte par un autre opérateur.</p> <p>Des endroits comme des bâtiments limitent la réception ; déplacez-vous vers une fenêtre ou sortez de la zone avec de nombreux bâtiments.</p>

<p>„Il y a un message „Appuyez sur * pour déverrouiller” sur l'écran, les touches ne fonctionnent pas.</p>	<p>Le verrouillage du clavier est activé. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur le LFK puis sur la touche étoile (*).</p>
<p>„Qu'est-ce que le Centre de messagerie texte?”</p>	<p>Il s'agit du numéro du centre du fournisseur de services où tous les messages texte sont stockés. Le numéro est stocké sur la carte SIM, mais vous pouvez modifier le numéro dans MENU et entrer un autre numéro.</p>
<p>„Quand les frais d'appels téléphoniques sont-ils facturés?”</p>	<p>Des frais pour passer un appel sont facturés dès qu'un appel est passé. Pour en savoir plus sur les détails de facturation, contactez votre fournisseur de services.</p>
<p>“Existe-t-il un moyen de garantir que mon message a été remis au destinataire?”</p>	<p>Activez l'option Rapport de livraison. Une fois le SMS remis au destinataire, vous recevrez un message de retour (service réseau).</p>

20. Utilisation sûre

- N'utilisez jamais le téléphone s'il peut interférer avec

le travail d'autres appareils!

- N'utilisez jamais le téléphone sans casque en conduisant.
- Le téléphone émet un champ électromagnétique qui peut interférer négativement avec d'autres appareils électroniques, y compris les équipements médicaux. Une distance recommandée par les fabricants de matériel médical doit être respectée entre le téléphone et un dispositif médical implanté tel qu'un stimulateur cardiaque. Les utilisateurs de dispositifs implantés doivent se familiariser avec et suivre les instructions des fabricants de ces dispositifs médicaux implantés. Les utilisateurs porteurs d'un stimulateur cardiaque ne doivent pas transporter le téléphone dans leur poche et doivent le garder près de l'oreille en face du dispositif médical afin de minimiser le risque d'interférence ; si une telle interférence est suspectée, le téléphone doit être immédiatement éteint.
- N'utilisez jamais le téléphone dans les hôpitaux, les avions, les stations-service ou à proximité de matériaux inflammables.
- Ne réparez ou ne modifiez jamais le téléphone vous-même ; toutes les réparations doivent être effectuées uniquement par un service agréé.
- Un appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez le téléphone et toutes les pièces hors de portée des enfants.
- Ne nettoyez jamais le téléphone avec des produits chimiques ou corrosifs.

- N'utilisez jamais le téléphone à proximité de cartes de crédit et de paiement - cela peut entraîner une perte de données.
- Pour votre propre sécurité, ne parlez pas au téléphone lorsque le chargeur est connecté.
- Le téléphone n'est pas étanche, ne l'exposez pas à l'eau ou à tout autre liquide. Ne placez pas le téléphone à un endroit où il pourrait être éclaboussé d'eau ou d'un autre liquide.
- N'exposez jamais votre téléphone à des températures basses ou élevées, à la lumière directe du soleil et à une humidité élevée. Ne placez jamais le téléphone à proximité d'appareils de chauffage tels que radiateurs, fours, feux, barbecues, etc.
- protégez votre audition:



Une exposition prolongée à des sons forts peut endommager votre audition. Écoutez de la musique à un niveau modéré et ne tenez pas le téléphone trop près de votre oreille lorsque vous utilisez le haut-parleur. Baissez le volume avant d'utiliser des écouteurs.

21. Conditions de garantie

Le téléphone est couvert par la garantie ; une preuve d'achat est requise pour utiliser cette garantie.

Des frais sont facturés pour réparer les téléphones endommagés en raison d'une mauvaise utilisation, d'une décharge électrostatique ou d'un coup de foudre. Toute

tentative de l'Utilisateur de réparer ou de modifier le téléphone annulera la garantie!

Les divulgations ci-dessus sont à titre informatif seulement.

22. Informations sur la batterie

Il y a une batterie dans le téléphone. La batterie peut être rechargée à l'aide d'un chargeur fourni avec l'appareil.

L'autonomie de la batterie dépend des conditions d'utilisation du téléphone. Sa distance par rapport à un émetteur réseau, le nombre et la durée des appels téléphoniques réduisent considérablement l'autonomie de la batterie. Lors de ses déplacements, le téléphone bascule entre les émetteurs du réseau et cette commutation affecte également considérablement la durée de vie de la batterie.

Après plusieurs charges et décharges, il est naturel que la batterie perde sa capacité à tenir la charge. Achetez une nouvelle batterie si vous remarquez une baisse significative des performances de la batterie.

N'utilisez que des piles recommandées par le fabricant. Ne laissez jamais le chargeur branché pendant plus de 2-3 jours.

Ne gardez jamais votre téléphone dans des endroits excessivement chauds. Des températures élevées peuvent affecter négativement la batterie et le téléphone.

N'utilisez jamais une batterie qui est clairement endommagée. Cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager le téléphone. Vérifiez l'installation de la batterie pour une polarisation correcte.

Laisser la batterie dans des endroits excessivement chauds ou froids réduira la durée de vie de la batterie. La plage de température de stockage recommandée est comprise entre 15 ° C et 25 ° C. L'installation d'une batterie froide dans le téléphone peut provoquer un dysfonctionnement et endommager le téléphone.



L'ensemble contient une batterie lithium-ion. Les vieilles batteries présentent des risques pour l'environnement. Ils doivent être éliminés dans un endroit spécial dans un conteneur spécial, conformément à la réglementation en vigueur. Ne jetez jamais les vieilles batteries ou chargeurs dans les déchets solides municipaux, ils doivent être collectés pour être éliminés.

NE JAMAIS METTRE AU FEU BATTERIES ET CHARGEURS!

23. Protégez votre environnement

Le téléphone est marqué conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques 2012/19 / UE (DEEE) et à la loi polonaise sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et le



■ symbole des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Ce symbole indique que l'appareil, après utilisation, ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales.

Important: Ne jetez jamais l'appareil dans les déchets solides municipaux !!! L'appareil ne doit être utilisé que dans des endroits autorisés.

L'appareil contenant des composants dangereux, le stockage et l'utilisation inappropriée de tels équipements peuvent entraîner des conséquences graves, nocives pour les personnes et l'environnement naturel. Pour éviter de telles conséquences, une gestion appropriée des déchets d'équipements électriques et électroniques est essentielle.

Pour faciliter le recyclage des matériaux utilisés pour fabriquer l'emballage du téléphone, veuillez suivre les règles locales régissant l'utilisation de ces matériaux.

24. Informations SAR

Ce téléphone répond à toutes les normes internationales concernant l'impact des ondes radio. L'appareil reçoit et émet des ondes radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'impact des ondes radio recommandées par

les directives internationales. Ces directives ont été élaborées par la Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants (ICNIRP), une organisation scientifique indépendante dotée d'une marge de sécurité pour protéger toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé. Ces directives utilisent une unité de mesure appelée débit d'absorption spécifique (DAS) - absorption réelle.

Comme recommandé par l'ICNIRP, la valeur seuil du DAS pour les équipements portables est de 2,0 watts par kilogramme (W / kg). La valeur SAR est déterminée à la puissance d'émission maximale ; la valeur SAR réelle pendant le fonctionnement de l'appareil est généralement inférieure au niveau indiqué. Ces écarts résultent des modifications automatiques de la puissance de l'appareil nécessaires pour garantir que l'appareil fonctionne au niveau de puissance minimum requis pour la connexion au réseau.

Bien que les valeurs DAS puissent varier pour différents modèles de téléphone ou même différentes positions du même modèle, elles sont toutes conformes aux réglementations concernant le niveau de rayonnement sûr.

Selon les recherches actuelles de l'OMS, il n'est pas nécessaire d'appliquer des restrictions spéciales sur l'utilisation des appareils portables. Selon l'OMS, pour réduire les rayonnements, il est nécessaire de réduire le temps de conversation ou d'utiliser des écouteurs ou des

haut-parleurs, en ne tenant pas le téléphone près de la tête ou du corps.

La valeur SAR la plus élevée dans les tests	
SAR – appareil près de la tête	0.307 W/kg (GSM900) 0.023 W/kg (GSM1800)
SAR – appareil au corps	0.654 W/kg (GSM900) 0.155 W/kg (GSM1800)

Les valeurs SAR peuvent également varier en raison de diverses exigences de rapport et de test dans différents pays, ainsi que de différentes fréquences dans un réseau donné.

25. Fréquences de fonctionnement et puissance radio maximale conduite

Système	Gamme de fréquences	Puissance maximale conduite
GSM900	880.2MHz- 914,8MHz	32.77 dBm
GSM1800	1710.2MHz- 1788,8MHz	30.46 dBm
Bluetooth	2402-2480 MHz	4.73 dBm EIRP
Radio FM	87.5MHz - 108MHz	-

26. Declaração de conformidade

Maxcom S.A. déclare que le téléphone mobile MAXCOM MM144 de l'appareil radio suivant est compatible avec la directive européenne 2014/53/UE et la directive 2011/65/UE (RoHS)

Pour consulter le texte intégral de la déclaration de conformité UE, rendez-vous sur:

<http://www.maxcom.pl/>

Certaines informations présentées dans ce guide peuvent varier en fonction de la configuration de votre téléphone. Cela dépend du logiciel, du fournisseur de services et de la carte SIM installés. Le fabricant se réserve le droit de modifier un produit et ses caractéristiques sans notification préalable de telles modifications.

Assistance technique - appelez le numéro:
+48 32 325 07 00
ou envoyer un e-mail à **serwis@maxcom.pl**

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLOGNE
tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl

